

Валентин Дубовской

Голова Гомера

Опера в одном действии
на слова Александра Кочеткова
с использованием стихотворения И. Бродского
«Рембрандт. Офорты».

Переложение для пения с фортепиано

Действующие лица

Рембрандт ван Рейн, художник *тенор*
Лейя, дочь хозяина квартиры Рембрандта *сопрано*
Якоб Стеен, друг молодости Рембрандта *бас*
Мальчик-шарманщик *дискант*

Действие происходит в комнате, которую Рембрандт снимает на Розенграхт в Амстердаме, в мае 1669 года.

Полутёмная комната, наискось рассеянная светом из распахнутого окна. Остальные окна закрыты ставнями. Снаружи – звуки майского утра. Воробьи чирикают на подоконнике. Рембрандт, весь в чёрном, с платком на голове, стоит за мольбертом. На столе – антик: голова Гомера.

♩=140

Measures 1-4: Treble clef, common time, piano (*p*). The melody consists of quarter and half notes, with a sharp sign on the second measure.

Measures 5-10: Treble clef, common time, mezzo-piano (*mp*). The melody continues with quarter and half notes, including a trill in measure 8.

Measures 11-15: Treble clef, common time, mezzo-forte (*mf*). The melody features chords and quarter notes, with a key signature change to two flats in measure 15.

Measures 16-19: Treble clef, common time, mezzo-forte (*mf*). The melody is more active with eighth and sixteenth notes, including a key signature change to one flat in measure 17.

Measures 20-22: Treble clef, common time, mezzo-forte (*mf*). The melody continues with eighth and sixteenth notes, including a key signature change to one sharp in measure 21.

Measures 23-26: Treble clef, common time, mezzo-forte (*mf*). The melody features eighth and sixteenth notes, including a key signature change to two sharps in measure 24.

58

25

27

Бродячий мальчик-шарманщик напевает уличную песенку.

Рембрандт подходит к окну, слушает, насвистывая.

Мальчик-шарманщик

tr

29

Barm -

34

-har - ti - ge hos - pi - ta, breng me wat wa - ter om te

39

drin - ken, want ik heb zo'n hon - ger dat ik niet eens

44

een plek heb om te blij - ven.*

49

Barm - har - ti - ge hos - pi - ta, breng me wat

54

wa - ter om te drin - ken, want ik heb zo'n

58

Музыка замолкает.

Рембрандт *mp*

hon - ger dat... Что ж, и на

63

(Снова принимается за работу.)

том спа - си бо!

* По-нидерландски: «Милостивая хозяйка, дай воды напиться, а то так есть хочется, что переночевать негде.»

60

68

В комнату без стука
вбегает Лейя.

♩=110

Лейя
mf

73

Ма - стер, к вам при - шёл тор - го - вец крас - ка - ми!..

Рембрандт (мягко и безразлично)

tr

76

За-крой гла - за!.. Сей - час же!..

Лейя закрывает глаза руками.

79

Кто те - бе поз - во - лил так впар - хи - вать? Ведь ты - не во - ро - бей, а

82

(Набрасывает плащ на мольберт.)

ма - лень - ка - я жен - щи - на...

mf

84

Ну вот! Те - перь - гля - ди, будь го - стьей!

tr

86

*Лейя**p*

К вам при - шёл тор - го - вец крас - ка - ми...

p

♩=90

*Рембрандт**mf*

89

Ах, Лей - я, Лей - я! При чём тут крас - ки?

mf

62

91

(Берёт ее за руку и вводит в полосу света.)

Стань сю - да!

93

mp

Те - бя раз - дел бы я... Ну да! Чтоб ис - ку - пать в свер-

mp

95

*f**mp*

-ка - - нье.

Чтоб ра - ста - я - ла ты вся от

f *mp*

97

*mf**mp*

по - це - лу - ев воз - ду - ха...

Е - му не - бось

mf *mp* *mf* *mp*

100 *mf* *Лейя*
p

не ска - жешь: «Прочь, ста-рик!...» Не на-до!

103 $\text{♩} = 110$ *Рембрандт*
tr

А ес-ли б я по-сва-тал-ся?

106 *Лейя*
mf

На вас о - тец спу - стил бы Це - за-ря...

109 $\text{♩} = 140$ *Рембрандт* (очень мягко)
tr

Но э - то не по - то -

-му, что Рем - брандт стар!

mf

Будь я - гни - лой ске - лет, при - гнув - ший - ся к зем - ле

от зо - ло - та, за - ши - то - го в под - клад - ку ист - лев - ше - го кам - зо - ла, -

tr

твой о - тец - поч - тен - ный мой хо - зя - ин, со - дер -

127 *mf*

-жа - тель при - то-на жу - ли - ков, - за сто фло - ри - нов мне про -

131

-дал бы всю мо - ло - дость тво - ю с ду - шой и те - лом...

$\text{♩} = 75$ *Лейя закрывает лицо руками.*

133

Де - воч - ка, про-сти. Не плачь!..

Лейя (сквозь слёзы) *Рембрант*

135 *mf*

Я не люб-лю вас... И не на - до!

137 *tr*

Ты луч - ше - го до - стой-на... Ну, да - вай по - го - во - рим серь -

tr

139

-ёз - но!.. Ты на - де - нешь то пла - тье - длин - но - е... то,

141

что ты сши - ла ко дню о - прес-но-ков... Из зо - ло - той таф - ты?

Лейя
tr

143 *Рембрант*

Вот- вот! И хо - ро - шо бы ро - зу вдеть в во - ло - сы... Да

145

как е - ё най - ти здесь, в на - шей сточ - ной я - ме,

147

над про-мозг-лым «Ка-на-лом Роз»? Се-год-ня у ме-ня две

150

рас - пу - сти - лись... Где? В мо - ём са - ду на под - о -

152

-кон - ни - ке. Ка - ки - е? Вам по - нра - вят - ся: сна -

154

-ру - жи - буд - то снег, а в ча - шеч - ках - о - гонь.

156

*Рембрандт**p*

Со - рви од - ну, о - день - ка, как на празд - ник,

158

и при - ди сю - да. Я на - пи - шу те - бя.

160

tr

Ты бу - дешь цве - сти - по - ка не о - па - дут с хол -

163

(Про себя.)

-ста все ро - зы кра - сок... Не од - но сто - ле - тье

165

ты бу - дешь жить, ког - да я от - ни - му те - бя у жиз - ни!..

Лейя отрицательно качает головой.

168

Лейя тр

Лей - я! Сно - ва - нет? Я не люб - лю вас...

 $\text{♩} = 140$ *Рембрандт отворачивается к окну.*

170

175

♩=110
Лейя
mf

Что же мне ска-зать

179

Рембрандт (вдруг вздрагивает)
tr

тор-гов - цу крас-ка - ми?
А? Да, тор-го - вец...

182

Ну пусть зай-дёт. Без кра - сок всё рав - но

184

Лейя уходит.

не о - бой-тись... Зо-ви тор-гов - ца!

187 (С усмешкой.) $\text{♩} = 75$ (Снова отворячивается к окну.)

То - вий и Лей - я...

mp *mf*

190 В комнату неуверенно входит Якоб Стеен. Якоб (на пороге)

С доб - рым ут - ром!

mf

192 Рембрандт Якоб

За - хо - ди - те, ку - пец! Сме - лей! Про - сти - те, ма - стер Рем - брандт!

mf

194 Рембрандт (ведёт его за руку и усаживает к столу)

У вас - тем - но... При - вык - не - те, ста - рик! Са - ди - тесь.

♩=110

197

Якоб (пряча лицо в тени, тихо)

тр

Ну?

Я по - се - тил ваш дом на

тр

199

Рембрандт (удивлённо)

mf

Якоб

тр

Йо - ден- Бре - е - стра - те... За - чем?

И там мне рас - ска - за - ли

202

Рембрандт

mf

всё.

Не по - ни - ма - ю.

Яс - ней,

ста - рик!

204

Якоб

тр

Я не был трид - цать лет в Гол - лан - ди - и...

Рембрандт

mf

Ба!

Вот что...

mf

206

А ког - да - то ме - ня зна - ва - ли?

208 *Якоб*
mf (Опускает голову.)

И вче - ра у - слы - шал, что Сас - ки - я скон - ча - лась...

210 *Рембрандт (спокойно)*
mp

И о - на, и Хен - дри - кье, и сын...

214 *mf*

Не-ма - ло я по-ра - до - вал до-стой - ных ам - стер-дам - цев

сво - им кру - ше - ньем!.. Да уж вам, ко -

-неч - но, по - раз - бол - та - ли ку - муш -

-ки о том, как Рем - бренд -

-та про - гна - ли из е - го но - ры на Бре - е - стра - те,

230

как с мо - лот - ка спу-сти - ли всё, что он лю - бил,

234

и как он сам, бе - зу - мец, чер - но - книж - ник,

237

f мот, при - шёл взгля-нуть на соб-ствен-ну - ю казнь и

240

вто - рил мо - лот - ку гро - бов - щи - ка

бес - стыд - ным хо - хо - том... Ха - ха - ха - ха - ха!

mf
Две-над - цать лет про-шло с тех

пор, а и се - го - дня ло - мит бо - ка от

$\text{♩} = 75$
mf Якоб (с содроганием) *mf* Рембрандт
сме - ха!.. Рем - брандт! Кто же вы, ста -

252

(всматривается в Якоба)

-рик? Я вас не пом - ню. Вы при-шли о - пла - ки - вать ми -

254

-нув - ше - е, - как тот, как тот о ком за -

256

-бы - ло вре - мя... На - зо - ви - те хоть ва - ше и - мя!

259

♩ = 75

Якоб
tr

У та - ких, как я, нет и - ме - ни.

♩=90

263

*mf**Рембрандт (пожимает плечами)**mf*

При-шёл я - по - ка - зать вам крас - ки... Будь по- ва - ше - му. Да -

♩=180

265

(Рассматривает на столе краски.)

-вай - те! А! И - таль -

268

-ян-ски - е?

Си - е - на?

-ян-ски - е? Си - е - на?

271

Якоб

Крест и Я - корь.

Гви - до Гам - ба.

Все

то - на го -

Крест и Я - корь. Гви - до Гам - ба. Все то - на го -

274

-ря-чей ох-ры. Ки-но-варь. Са-мо

277 $\text{♩} = 90$

tr жи-во-е солн-це в ба-ноч-ках... Бе-ру. И э-ти.

Рембрандт
tr

280

Якоб

Всё возь-му! Здесь в каж-дой бан-ке-рас-плав-лен-

282

Рембрандт
(занят красками) (Очнувшись.) *mf*

-но-е зо-ло-то... Что? Да... Гм... Зо-ло-то... Ка-

285 (Растерянно.)

Якоб
p

-ка - я же е - му це - на? Я бе - ден.

mf *p*

288

Рембрандт
tr

По - ни - ма - ю. Ес - ли б я был бо - гат, у - шли бы вы от - сю - да

tr

291

с о - тя - же - лев - шим я - щиком. Но я, к не - сча - стью, то - же - ни - щий.

294

Не - где взять и не - че - го про - дать...

297 (Обведя глазами комнату,
задерживается взглядом на голове Гомера.)

p Ба! Не-у-же-ли?

p *tr*

302 *tr* (Подумав.)

Да, и-мен-но сей-час!

tr

306 (Встаёт, берёт в руки антик.)

mf Про-щай и ты, мой пес-но-пе-вец.

mf *tr*

309

Со-рок дол-гих лет ты был мне вер-ным

дру - гом - и вче - ра всё до - ска - зал, что мог...

tr (Якобу, протягивая ему Гомера.)

Вот - го - ло - ва сле - по-го ста - ри - ка,

mf

(Передаёт Гомера.)

ред - чай - ший ан - тик. Возь-ми - те же!

Ве-щи-ца э - та ве-сит не мень - ше ва - ших ба - но - чек - и сто - ит

325 *f* *Якоб* (взяв в руки антик, вдруг вскрикивает)

всех ста от - тен - ков зо - ло - та! Го - мер!.. Мне -

329 (Беззвучно плачет.) *f* *Рембрандт* (топнув ногой)

взять - е - го? До - воль-но! От-ве - чай: кто ты та -

334 *mf* *Якоб* (♩.=75)

-кой? Ах, Рем-брандт! Да ведь я - твой Я-коб... Я - коб Сте - ен...

337 *f* (Бросается к Якобу.) (Обнимает его.) *mf* *Якоб* *mf* *Рембрандт*

Свя-ты - е си - лы! Да, э - то - ты! Мой Рем-брандт!.. Как те - бя

спа-ли-ла ста-рость!.. Я-коб... Но ведь мы – не так уж ста-ры...

Якоб

Друг! В ка-ком а-ду ты по-бы-вал? Не спра-ши-вай.

Рембрандт
тр

Я весь – сплош - на - я ра - на... Пом - ню, со сво - ей ве - сё - лой

Дорг - хен ты от нас у - е - хал в Ми - лан - и не вер - нул - ся...

350 *mf*

Как е - щё всё жи- во! У - че - ни - чес-ки-е го-ды у

353 *mp* $\text{♩} = 60$

мет - ра Ласт-ма-на... А го - ло-ва Го - ме - ра -

357

твой по - да - рок!.. Ты по - ду - май: всё по - те - рьяв, я

360

э - ту вещь себе - рёг - в честь на - шей друж - бы... И ког - да ре -

363

mf

-шил - ся рас - сть - ся с ней, - вер - нул е - ё те - бе!

366

Якоб tr

Как шу - тит жизнь!.. Без жа - ло - сти!

♩=75

368

Рембрандт tr

Мой бед - ный!.. Но рас - ска - жи мне всё - та - ки...

370

Якоб *Рембрандт*

За - чем? Ме - ня ты - ви - дишь. Ведь я счи -

Якоб (с глубоким
тp укором)

372 *mf*

-тал, что Я - коб - то - же у - мер! И за-был ме -

374 $\text{♩} = 105$ Рембрандт (холодно)
f

-ня - как всех дру - гих? Я серд - цем трезв. И не за -

376

-тем я по - лучил гла - за, чтоб их вы-пла - ки-вать. Всю ва - шу боль

379

я вы - стра-дал за-дол - го до то - го, как сам по - пал в за -

382 *mp*

-сте - нок. Я тру - жусь, не о - жи - да - я

384

пла - ты. Я це - лу - ю - над вы - ры -

386

-той мо - ги - лой. Не те - бе су -

389

-дять - ме - ня!.. Я не су-жу. Ты пом-нишь мо-и кар -

Якоб
mp 3

Рембрандт (мягче)
mp

393

Якоб

Рембрандт

-ти - ны? Пом - ню... Жаль, что здесь нет да - же но - вых.

$\text{♩} = 140$

396

Скуп - щи-кам ста - рья всё от - да -

401

-ю - чтоб жить. Но ты пой - мёшь и так.

406

Пу - сты - е сте - ны. Ни - ко - го и ни - че -

p

411

-го. За - бы- тый че - ло - век пе - ред хол - стом, он - смот -

mp

-рит. Рас-сло-ив сто - я - рус- ну - ю мглу, мер - ца - ет

420 *mf*

рос - сыпь ог - ней свя - то - го Эль - ма... Так тре-вож - но,

424 *rit.*

так зыб - ко, так пре-крас - но!..

$\text{♩} = 93$

427

Раз-ли - чить не - раз-ли - чи - мо - е - и зо - ло - тым сно - пом вол -

430

-шеб - ной лам - пы под - сте - речь всё при - та - ив - ше - е - ся - на

433

по - ро - ге меж су - мра - ком и све - том!...

mf

435

rit. $\text{♩} = 70$

mp

Си - не - ва на - бух - ших вен, лу -

437

-чи - ста - я про - жил - ка в цвет - ке, ка - та - стро - фи - чес - ко - е не - бо ле -

mf

439

mp

-генд, по - лёт лох - мо - тьев, ост - ри - я цвет-ных кам - ней,

mp

441

mf

раз - ры - вы ран, вся плоть и вся ду - ша, -

mf

443

всё э - то - жизнь! О - на тем и слад - ка, что смерт-на...

445

Крас - ки ждут, на - тя - нут холст, ру - ка -

447

у - ме - ет. На - до пи - сать - и я пи - шу.

449

Якоб
tr

Мой бед - ный Рем - брандт!

451

Рембрандт
tr

Нет, Я - коб, не жа - лей ме - ня. По - верь: пи - шу я

453

mf

луч - ше мно - гих. Но не то, что нуж - но здеш - ним.

mf *mp*

455

mp

Здесь у нас в хо - ду днев - ной бе - лё - сый свет,

456

са - мо - влюб - лён - но за - пол - нив - ший про -

457

-стран - ство. Пе - ре - лив жем - чуж - ных пя - тен в ком - на - те.

459

Кар - ти - ну здесь ве - ша - ют, как зер - ка - ло,

461

кар - ти - на здесь лжёт, как день. А

♩ = 85

463

у ме - ня в гла - зах и в серд - це -

467

mf прав - да. *mf* Страш-на - я... *tr* Мой путь уж по-за -

Якоб *mf* Рембрандт *tr*

471

-ди. Мне бы - ло суж - де - но,

474

mf

всё по - гу - бив, о - статься на - ко - нец

476

mp

на - е - ди - не с со - бой, ли - цом к ли - цу с пу -

479

-стым хол - стом, в ко - то - ром, как в ок - не без - дон - ной

481

но - чи, об - лач - но све - тись, кру - га - ми на - плы - ва - я друг на

483 *mf*

дру - га, бе - гут ви - де - нья жиз - ни.

485 *mp (про себя)*

Лишь ру - ке е - щё нуж - ны гла - за, чтоб у - дер - жать лю -

487

-би - мо - е ког - да - то, чтоб у мра - ка по -

489 *mp* $\text{♩} = 88$

-рой от - нять за - брез - жив - шу - ю тень...

mf

Да, я на - столь - ко дер - зок, что у - стре - мил - ся по -

496

-знать се-бя... Не боль - ше и не мень-ше, как са-мо-го се -

500

f

-бя. Для до - сти - же - нья

502

э - той не - до - сти - жи - мой

504

це - ли я сна - ча - ла во - о - ру - жил - ся

507

зер - ка - лом, но пос - ле,

509

со - об - ра - зив, что глав - на - я за -

511

-да - ча не столь - - - ко в том, чтоб

100
514

ви - деть, сколь - ко в том, что

The musical score for measures 514-515 features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with a slur over the first two notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a more complex bass line in the left hand.

516

рас - ска - зать о ви - ден -

The musical score for measures 516-517 continues the vocal and piano parts. The vocal line has a long note with a slur. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern in the right hand and a bass line with some chromatic movement.

518

-ном гол - ланд - цам, я взял - ся за о - форг - ну -

mf $\text{♩} = 88$

The musical score for measures 518-519 includes a tempo marking of quarter note = 88 and a dynamic marking of *mf*. The vocal line has a slur over the first two notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with some chromatic movement.

520

-ю иг - лу и при - нял - ся рас - ска - зы - вать.

The musical score for measures 520-521 continues the vocal and piano parts. The vocal line has a slur over the first two notes. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern in the right hand and a bass line with some chromatic movement.

522

mp

О чём же я вам по-ве-дал? Что я у-ви-дал?

525

mf
♩.=88

Я об-на-ру-жил в зер-ка-ле ли-

528

-цу, ко-то-ро-е са-мо в из-вест-ном смыс-ле

532

есть зер-ка-ло. Лю-бо-е вы-ра-же-ние ли-

ца — лишь от - ра - же - ни - е то - го, что про - ис -

-хо - дит с че - ло - ве - ком в жиз - ни. А про - ис - хо - дит

mp

раз - но - е: со - мне - нья, ра - сте - рян - ность,

mp

на - деж - ды,

mf

548 *f*

гнев-ный смех -

551 $\text{♩} = 60$ *tr*

как стран - но ви - деть,

554

что од-ни и те же чер - ты спо-соб - ны вы-ра-зить весь-ма

557

раз - лич- ны - е по су-ти о - шу - ще - нья. Е - щё стран-не - е,

560

что в кон-це кон - цов на сме-ну гне - ву, го - ре- чи, на -

563

-деж - дам и у - див-ле - ни - ю

566 $\text{♩} = 111$

при - хо - дит мас - ка спо - кой - стви - я -

571

та - ко - е о - шу - ще - нье, как буд - то зер - ка - ло от

575

всех сво - их о - бя - зан - но - стей хо - чет от - ка - зать - ся

579

tr
и стать про - стым стек - лом, и про - пус - кать и свет и

583

мрак без вся - чес - ких пре - пят - ствий.

$\text{♩} = 88$

587

mf
Та-ким я у - ви-дал мо - ё ли - цо. И за - ключил,

что че - ло - век спо - со - бен пе - ре - но - сить лю - бой

у - дар судь - бы, что го - ре

и - ли ра - дость в рав - ной ме - ре

е - му кли - цу: как пыш - ны - е о - деж - ды ца - ря.

602

И как лох - мо - тья ни - ще -

604

- ты. Я всё при - ме - рил и на - шёл,

607

что всё, что я при - ме - рил, о - ка - за - лось

610

впо - ру. *mp* И вот тог - да я по - смот -

-рел во - круг. Рас - смот - ри - вагь дру - гих и -

-ме - ешь пра - во лишь хо - ро - шень - ко рас - смот -

-рев се - бя. И че - ре - до - ю

♩=88

пре - до мной по - шли ап - те - ка - ри, сол - да - ты, кры - со - ло - вы,

627 *mf*

ро-стов-щи - ки, пи - са - те - ли, куп - цы - Гол - лан - ди - я смот -

630

-ре-ла на ме - ня как в зер - ка - ло. И зер - ка - ло су - ме - ло прав -

633

-ди-во - и на мно - ги - е ве - ка - за - пе - чат-леть Гол -

636

-лан-ди - ю и то, что од - на и та же вещь объ - е - ди - ня - ет все

639

э-ти-ста-ры - е и мо-ло - ды - е - ли-ца; и и - мя э - той об - щей ве - щи -

642

свет. Не ли - ца раз - нят - ся, но

644

свет раз - ли - чен: од - ни, по - доб - но лам - пам,

646

из - нут - ри о - све - ще - ны.

648

Дру-ги - е же - по-доб - ны все-му то - му, что о - све -

650

-ща - ют лам - пы. И в э-том - суть раз - ли - чи - я. Но тот, кто соз -

653

- дал э - тот свет, од - но - вре - мен - но (и не без ос - но - ва - ний)

655

соз-дал тень. А тень не про - сто со-сто - я - нье све-та,

658

mf

но не - что рав - но - знач - но - е и да - же

660

по - рой пре - вос - хо - дя - ще - е е - го.

662

mp

Лю - бо - е вы - ра - же - ни - е ли - ца - ра - сте - ря - н - ность, на -

665

*mf**f*

-деж - да, глу - пость, я - рость

667 $\text{♩} = 111$ *mp*

и да - же у - по - мя - ну - та - я мас - ка спо - кой - стви - я -

672 *mf*

не есть за - слу - га жиз - ни иль са - мых мус - ку - лов ли -

676 *f*

-ца, но лишь за - слу - га о - све - ще - нья.

679

682

♩=88
mp

Толь - ко э - ти две ве - щи - тень и свет - нас пре - вра - ща - ют в лю -

685

- дей. Не - прав - да? Что ж, по - ставь - те о - пыт: за - дуй - те све -

688

- чи, о - пу - сти - те што - ры. Че - го во мра - ке

690

сто - ят ва - ши ли - ца?

692 $\text{♩} = 111$ $\text{♩} = \text{♩}^3$
mp

Но лю - ди ду - ма - ют и - на - че.

695

Лю - ди счи - та - ют, что о - ни о чём - то спо - рят, по - ступ - ки

698

со - вер - ша - ют, лю - бят, лгут, про - ро - честв - ву - ют да - же.

701 $\text{♩} = 88$
mf

Меж - ду тем, о - ни все - го лишь поль - зу - ют - ся све - том

703

и ча - сто зло - у - пот - реб - ля - ют им,

705

как вся - кой ве - щью, что до - ста - лась да - ром.

707

tr
Од - ни по - ро - ю за - стят свет дру - гим.

709

Дру - ги - е за - сло - ня - ют - ся от све - та.

711

А тре - ты но - ро - вят за - тмить весь мир сво - ей пер - со - ной -

713

$\text{♩} = 73$

вся - ко - е бы - ва - ет. А для и - ных он сам

mf

716

вне-зап-но гас - нет. И вот ког - да он

(8)

720

гас - нет для то - го, ко - го мы лю - бим, а для нас не гас - нет,

(8)

724

ког-да ты мо - жешь ви - деть толь-ко лишь тех, на ко - го

728

ты и смот - реть не хо - чешь (и в том чис - ле, на са-мо-

733

-го се-бя), тог-да ты об - ра - ща - ешь взор к то- му,

736

что преж - де бы-ло толь-ко зад-ним пла - ном тво - их пор-тре-тов и кар -

739

-тин - к зем - ле...

p

742

p

Тра- ге - ди - я о - кон - че - на. Ак - тёр у - хо - дит прочь.

744

mf *trp*

Но сце - на - о - ста - ёт - ся и на - чи - на - ет жить сво -

mf *trp*

746

-е - ю жиз - нью.

mf

120

749

mp

Что ж, в ви - де бла - го - дар - но - сти судь - бе и - зоб -

751

- ра - зи со все - ю стра - стью ще - ну.

753

Ты про - из - нёс свой мо - но - лог. О - на пе - ре - жи - вёт тво - и сло - ва,

756

mf

твой го - лос и гром ап - ло - дис - мен - тов,

758 *mp*

и мол - ча - нье, сто - лья - ми о - ся - за - е -

mp

760 *p*

-мо - е пос - ле ап - ло - дис - мен - тов.

p

762

А по - том - те - бя, всё э - то пе - ре - жив - ше - го.

764 $\text{♩} = 88$ *mf*

Ну, что ж, ты э - то

mf

768

знал и рань - ше. Э - то - то - же до - рож - ка в тем - но - ту. Но

772

так ли на - до стра - шить - ся мра - ка?

775

По - то - му что мрак все -

777

-го лишь фор - ма со - хра -

779

-не - нья све - та от лиш - них траг,

782

все - го лишь фор - ма сна,

784

по - до - бье пе - ре - дыш - ки. А

787

ху - дож - ник - ху - дож - ник дол - жен ви - деть

790

и во мра - ке. Что ж,

792

я и ви - жу. Часть ли - ца. Кло - чок ка - кой- то

794

тка - ни. Кра - е - шек те - ле - ги.

796

За - ты - лок чей- то. Де - ре - во. Кув - шин.

798

$\text{♩} = 88$
mp

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Верхний стеллаж: вокальная линия с текстом "Все э - то как бы сно - ви -". Нижний стеллаж: фортепиано с динамикой *mf* и *mp*.

801

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Верхний стеллаж: вокальная линия с текстом "-де - нья све - та, у - снув - ше - го на вре - мя креп - ким сном.". Нижний стеллаж: фортепиано с динамикой *mp*.

804

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Верхний стеллаж: вокальная линия с текстом "Но ра - но и - ли позд - но он про - снёт -". Нижний стеллаж: фортепиано с динамикой *f* и триомирами (3).

807

Музыкальный фрагмент с нотами и текстом. Верхний стеллаж: вокальная линия с текстом "-ся.". Нижний стеллаж: фортепиано с динамикой *ff mp*, *ff*, *mp*, *ff* и триомирами (3).

mf

Да, ты у - ви - дишь. Од - но - му те -

mf

-бе я по - ка - жу вот э - тот холст.

mp

На нём на - пи - са - ны мы о - ба.

mp

Твой Го - мер не - дав - но рас - ска - зал мне... Впро-чем, вот!..

822 *mf*

Смот - ри!..

(Выдвигает мольберт, сдёргивает с него плащ.
Якоб сидит, неподвижно вперившись в пространство.)

825 *tr*

Ну, что?

♩=75 *Якоб tr*

828

Мой Рем-брандт! Я не ви - жу.

830 *Рембрандт молча опускается на стул.*

Я... по-лу-слеп... Я вы-пла- кал гла- за.

*Рембрандт (властно)**mf*

Нет, ты у - ви - дишь!..

835 (Подойдя к Якову, становится за его спиной. Закрывает ему ладонью глаза.)

Ве - ки вниз! Гля - ди всей си - лой моз - га!

♩ = 75

837

841

(Обнимает его за плечи.)

Пу - сто. Ко - ле - со кро - ва - во - чёр - ных туч. Ал - маз - ный

844 *f*

жезл рас - ка - лы - ва - ет не - бо.

847 *mf*

По - сре - ди - не - ста - рик в вы - со - ком шле - ме.

849

Бе - лый сам - и в бе - лом ру - би - ще.

851 *f*

Е - го ли - цо всё вы - пи - то стра - да - ньем,

130
853

а гла - за рас - кры - ты, но не ви - дят.

The score for measures 853-854 consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are "а гла - за рас - кры - ты, но не ви - дят." The piano accompaniment is in a grand staff with treble and bass clefs, featuring a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

855

The piano accompaniment for measures 855-858. It continues the eighth-note accompaniment in the bass and chordal accompaniment in the treble. The key signature remains one flat.

859

Да, он слеп, и нищ, и о - ди - нок. Вста - ют спи -

The score for measures 859-861 includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics "Да, он слеп, и нищ, и о - ди - нок. Вста - ют спи -". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

862

ра - ли све - та. Об - ла -

ра - ли све - та. Об - ла -

The score for measures 862-865 includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics "ра - ли све - та. Об - ла -". The piano accompaniment continues. There are dynamic markings *tr* above the vocal line and *trp* below the piano accompaniment in the final measure.

866

-ка цве - ту - щих яб - лонь под - пи - ра - ют свод

-ка цве - ту - щих яб - лонь под - пи - ра - ют свод

The score for measures 866-869 includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics "-ка цве - ту - щих яб - лонь под - пи - ра - ют свод". The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

870

над на - ши - ми мо - ги - ла-ми...

874

878 *mf*

mf

Ста-рик - весь - на-всег-да - внут-ри. Е - му у -

881 *f* (Якоб встаёт, пошатываясь.)

f (Якоб встаёт, пошатываясь.)

-же не на - до ви - деть!..

♩=75

884 *tr* Я - коб!.. Что с то - бой? *Якоб tr* Про - щай, друг ю - но - сти!..

886 *Рембрант* Как? Раз - ве ты при - шёл не на-всег-да? *Якоб* Про-сти... Твой ад

889 *(Молча обнимаются.)* мне не под си - лу... Про-дол-жай счи - тать, что Я - коб -

891 *(Рембрант ведёт его к двери.)* то-же у - мер. *Рембрант* За - би-рай сво - ё

♩=60

895

(Вернувшись, берёт Гомера и передает его Якову.)

доб - ро!.. Ни сло - ва!.. Э - то - пла - та те - бе

899

(Якоб рыдает.)

♩=140

за крас - ки... Пол - но, Я - коб Сте - ен! Ведь

903

всё рав-но Го - ме-ру не уй - ти от гряз-ных рук старь -

908

-ёв-щи - ка. Так луч - ше. Про - дай е - го хоть

(Смеётся. Якоб уходит, согнувшись... Тогда, тоже вдруг сгорбившись, с трудом поднимает плащ и медленно накрывает им мольберт.)

913

♩.=75

сам! Пусть мерт - ве -

918

♩.=140

-цы по - чи - ют в ми - ре!

В глубокой задумчивости подходит к окну. В комнату неслышно прокрадывается Лейя в платье из золотой тафты, с розой в волосах. Другую розу она держит в руке.

922

p. b p. p.

Лейя некоторое время молча стоит за спиной у Рембрандта, потом тихонько касается розой его плеча. Он, вздрогнув, оборачивается.

926

b p. p. p.

931

rubato
p *f*

Лей - я!.. Ты при -

935 $\text{♩} = 93$

-шла?

f

937

939 *rit.*

p

Zanaves.